



Medieninformation

Bern, 6. Juli 2007

CH Kleber: Für Fahrten ins Ausland obligatorisch!

(ACS). Während die im Inland verkehrenden Schweizer Fahrzeuge nicht mehr zwingend mit einem CH Kleber ausgestattet sein müssen, ist der Kleber bei Fahrten ins Ausland nach wie vor obligatorisch. Dies mussten in den vergangenen Tagen zahlreiche Italienreisende erfahren, die wegen des fehlenden Klebers mit Bussen bis zu 75.00 Euro bestraft wurden.

Es ist bereits einige Jahre her, dass unsere Autos im Inland nicht mehr mit dem bekannten, ovalen Landeszeichen ausgerüstet sein müssen. Die entsprechenden Kleber sind dadurch etwas in Vergessenheit geraten. Tatsache ist, dass nach internationalem Recht im Ausland verkehrende Fahrzeuge ein Landeszeichen tragen müssen (Wiener Abkommen). Entsprechend klar formuliert ist Artikel 45 der schweizerischen Verordnung „Technische Anforderungen an Strassenfahrzeuge“: „Motorfahrzeuge und Anhänger, die ins Ausland fahren, müssen hinten ein Landeszeichen nach Anhang 4 tragen“. Im Anhang 4 wird im Detail beschrieben, wie das Landeszeichen auszusehen hat.

Die internationale Vorschrift bezüglich des Landeszeichens wird nicht von allen umliegenden Staaten mit der gleichen Konsequenz durchgesetzt. Wie die jüngsten Beispiele zeigen, lassen sich aber durch die Beachtung der auch nach der schweizerischen Verordnung rechtsgültigen Vorschrift Unannehmlichkeiten vermeiden.

Für weitere Informationen

Niklaus Zürcher
Direktor Automobil Club der Schweiz
Telefon direkt: 031 328 31 22
e-mail: nik.zuercher@acs.ch

Das Landeszeichen setzt sich aus den zwei lateinischen grossen Buchstaben «CH» zusammen. Sie müssen schwarz auf einer elliptischen weissen Fläche angebracht sein, deren Hauptachse waagrecht liegt.



Mindestmasse:	
Höhe der Ellipse	11,5 cm
Breite der Ellipse	17,5 cm
Höhe der Buchstaben	8 cm
Breite der Buchstaben	4 cm
Strichbreite	1 cm



Le signe suisse de nationalité se compose de deux grandes lettres latines «CH». Les lettres de couleur noire doivent être appliquées sur un fond de forme elliptique de couleur blanche, l'axe principal de l'ellipse étant horizontal.



Dimensions minimales:

Hauteur de l'ellipse	11,5 cm
Largeur de l'ellipse	17,5 cm
Hauteur des lettres	8 cm
Largeur des lettres	4 cm
Épaisseur du trait	1 cm